



ПОСТАНОВЛЕНИЕ

О проведении переговоров и подписании Соглашения между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах

В соответствии со статьей 12 Закона Республики Абхазия от 2 ноября 2007 года №1872-с-IV «О международных договорах Республики Абхазия»

Кабинет Министров Республики Абхазия

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Одобрить согласованный с Министерством иностранных дел Республики Абхазия, Министерством юстиции Республики Абхазия, Министерством экономики Республики Абхазия, Министерством финансов Республики Абхазия проект Соглашения между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах (прилагается).

2. Делегировать Вице-премьеру Республики Абхазия Нанба Д. Э. полномочия на подписание проекта Соглашения, указанного в пункте 1 настоящего Постановления, разрешив вносить изменения, не имеющие принципиального значения.

3. Признать утратившими силу Постановление Кабинета Министров Республики Абхазия от 30 апреля 2024 года №46 «О проведении переговоров и подписании Соглашения между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах».

Премьер-министр

г. Сухум

11 июня 2025 г.

№102



В. Делба

СОГЛАШЕНИЕ

**между Правительством Республики Абхазия и Правительством
Ленинградской области (Российская Федерация)
о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической
и социально-культурной сферах**

Правительство Республики Абхазия и Правительство Ленинградской области (Российская Федерация), далее именуемые «Стороны»,

руководствуясь положениями Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Абхазия и Российской Федерацией от 17 сентября 2008 года,

исходя из намерения взаимовыгодно использовать торгово-экономические, научно-технические, социально-культурные потенциалы Республики Абхазия и Ленинградской области (Российская Федерация),

принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и расширении сотрудничества между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является расширение и укрепление сотрудничества Сторон в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации, а также международными договорами, участниками которых являются Республика Абхазия и Российская Федерация.

Стороны прилагают усилия к тому, чтобы должным образом координировать свою деятельность в рамках настоящего Соглашения в целях его добросовестной и эффективной реализации.

Статья 2

Стороны в рамках своей компетенции, принимая во внимание состояние и перспективы развития сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах, взаимодействуют по следующим направлениям:

- промышленность;
- торговля;
- инвестиции;
- энергетика, энергетическая эффективность и энергосбережение;
- строительство, транспорт, жилищно-коммунальное хозяйство;
- агропромышленный комплекс;

- развитие и поддержка малого и среднего предпринимательства;
- информационные технологии, цифровизация экономики;
- средства массовой информации;
- поддержка некоммерческих организаций;
- культура, туризм, молодежная политика, физическая культура и спорт;
- здравоохранение;
- социальное обслуживание и меры социальной поддержки;
- образование, наука и техника;
- инновационная деятельность.

Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации могут разрабатывать и принимать программы и (или) планы мероприятий, направленные на реализацию настоящего Соглашения, а также создавать совместные комиссии и (или) рабочие группы для координации деятельности Сторон в целях оказания им содействия и осуществления контроля за исполнением таких программ и (или) планов мероприятий.

Конкретные проекты, программы, планы и иные договоренности в рамках настоящего Соглашения реализуются в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации непосредственно Сторонами и хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Республики Абхазия и Ленинградской области (Российская Федерация) (далее – хозяйствующие субъекты).

Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из договоров и контрактов, заключенных между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Республики Абхазия и Ленинградской области (Российская Федерация), в рамках реализации настоящего Соглашения, за исключением случаев, установленных законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации.

Статья 4

Стороны создают в пределах своих полномочий необходимые организационные, финансово-экономические и правовые условия для функционирования совместных предприятий, разработки и реализации совместных планов, проектов и программ, представляющих взаимный интерес.

Статья 5

Стороны способствуют участию хозяйствующих субъектов в проводимых Сторонами ярмарках, выставках, аукционах и других

мероприятиях, осуществляют обмен информацией по различным направлениям сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах.

Статья 6

Стороны способствуют осуществлению обмена делегациями и специалистами по направлениям сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах, предусмотренным статьей 2 настоящего Соглашения.

Статья 7

Информация, полученная Сторонами на основе настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация была получена.

При этом в рамках настоящего Соглашения Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации государственную, коммерческую и иную охраняемую законом тайну.

Статья 8

Стороны информируют друг друга обо всех изменениях в законодательстве Республики Абхазия и законодательстве Российской Федерации, которые могут повлиять на реализацию настоящего Соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

Статья 10

Спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

Стороны оперативно рассматривают возникающие в процессе реализации настоящего Соглашения вопросы и принимают необходимые меры по их разрешению в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации.

Статья 11

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами.

Статья 12

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, осуществляемых в соответствии с настоящим Соглашением.

Совершено в г. _____ «__» _____ 2025 года в двух экземплярах, каждый на абхазском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Республики Абхазия**

**За Правительство
Ленинградской области
(Российская Федерация)**

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

О проведении переговоров и подписании Соглашения между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах

В соответствии со статьей 12 Закона Республики Абхазия от 2 ноября 2007 года №1872-с-IV «О международных договорах Республики Абхазия

Кабинет Министров Республики Абхазия

Постановляет:

1. Одобрить согласованный с Министерством иностранных дел Республики Абхазия, Министерством юстиции Республики Абхазия, Министерством экономики Республики Абхазия, Министерством финансов Республики Абхазия проект Соглашения между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах (прилагается).

2. Делегировать Вице-премьеру Республики Абхазия Нанба Д.Э. полномочия на подписание проекта Соглашения, указанного в пункте первом настоящего Постановления, разрешив вносить изменения, не имеющие принципиального значения.

3. Признать утратившим силу:

– Постановление Кабинета Министров Республики Абхазия от 06 июня 2022 года №61 «О проведении переговоров и подписании Соглашения между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах»;

– Постановление Кабинета Министров Республики Абхазия от 30 апреля 2024 года №46 «О проведении переговоров и подписании Соглашения между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах».

Премьер-министр

В.В. Делба

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Республики Абхазия и Правительством
Ленинградской области (Российская Федерация) о сотрудничестве в торгово-
экономической, научно-технической и социально-культурной сферах

Правительство Республики Абхазия и Правительство Ленинградской области (Российская Федерация), далее именуемые «Стороны»,

руководствуясь положениями Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Абхазия и Российской Федерацией от 17 сентября 2008 года,

исходя из намерения взаимовыгодно использовать торгово-экономические, научно-технические, социально-культурные потенциалы Республики Абхазия и Ленинградской области (Российская Федерация),

принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и расширении сотрудничества между Правительством Республики Абхазия и Правительством Ленинградской области (Российская Федерация),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является расширение и укрепление сотрудничества Сторон в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации, а также международными договорами, участниками которых являются Республика Абхазия и Российская Федерация.

Стороны прилагают усилия к тому, чтобы должным образом координировать свою деятельность в рамках настоящего Соглашения в целях его добросовестной и эффективной реализации.

Статья 2

Стороны в рамках своей компетенции, принимая во внимание состояние и перспективы развития сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах, взаимодействуют по следующим направлениям:

- промышленность;

- торговля;
- инвестиции;
- энергетика, энергетическая эффективность и энергосбережение;
- строительство, транспорт, жилищно-коммунальное хозяйство;
- агропромышленный комплекс;
- развитие и поддержка малого и среднего предпринимательства;
- информационные технологии, цифровизация экономики;
- средства массовой информации;
- поддержка некоммерческих организаций;
- культура, туризм, молодежная политика, физическая культура и спорт;
- здравоохранение;
- социальное обслуживание и меры социальной поддержки;
- образование, наука и техника;
- инновационная деятельность.

Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации могут разрабатывать и принимать программы и (или) планы мероприятий, направленные на реализацию настоящего Соглашения, а также создавать совместные комиссии и (или) рабочие группы для координации деятельности Сторон в целях оказания им содействия и осуществления контроля за исполнением таких программ и (или) планов мероприятий.

Конкретные проекты, программы, планы и иные договоренности в рамках настоящего Соглашения реализуются в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации непосредственно Сторонами и хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Республики Абхазия и Ленинградской области (Российская Федерация) (далее – хозяйствующие субъекты).

Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из договоров и контрактов, заключенных между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Республики Абхазия и Ленинградской области (Российская Федерация), в рамках реализации настоящего Соглашения, за исключением случаев, установленных законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации.

Статья 4

Стороны создают в пределах своих полномочий необходимые организационные, финансово-экономические и правовые условия для

функционирования совместных предприятий, разработки и реализации совместных планов, проектов и программ, представляющих взаимный интерес.

Статья 5

Стороны способствуют участию хозяйствующих субъектов в проводимых Сторонами ярмарках, выставках, аукционах и других мероприятиях, осуществляют обмен информацией по различным направлениям сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах.

Статья 6

Стороны способствуют осуществлению обмена делегациями и специалистами по направлениям сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах, предусмотренным статьей 2 настоящего Соглашения.

Статья 7

Информация, полученная Сторонами на основе настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации, и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация была получена.

При этом в рамках настоящего Соглашения Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации государственную, коммерческую и иную охраняемую законом тайну.

Статья 8

Стороны информируют друг друга обо всех изменениях в законодательстве Республики Абхазия и законодательстве Российской Федерации, которые могут повлиять на реализацию настоящего Соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

Статья 10

Спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

Стороны оперативно рассматривают возникающие в процессе реализации настоящего Соглашения вопросы и принимают необходимые меры по их разрешению в соответствии с законодательством Республики Абхазия и законодательством Российской Федерации.

Статья 11

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами.

Статья 12

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, осуществляемых в соответствии с настоящим Соглашением.

Совершено в г. _____ «__» _____ 2025 года в двух экземплярах, каждый на абхазском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Республики Абхазия**

**За Правительство
Ленинградской области
(Российская Федерация)**